



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



14178/05 (Presse 290)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2692η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 22-24 Νοεμβρίου 2005

Πρόεδρος

κα Margaret BECKETT,
Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών
Υποθέσεων, και
κ. Ben BRADSHAW,
Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός και Υπουργός για το κατά
τόπους Περιβάλλον, τη Ναυτιλία και την Καλή Διαβίωση
των ζώων

του Ηνωμένου Βασιλείου

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Στα σημεία Β, το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική συμφωνία σχετικά με τη μεταρρύθμιση της κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα της ζάχαρης (βλ. λεπτομέρειες κατωτέρω).

Στα σημεία Α, το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία που αποσκοπεί στον περιορισμό ορισμένων φθαικών ενώσεων στα παιχνίδια και τα είδη παιδικής φροντίδας.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ	
ΓΕΩΡΓΙΑ	7
– ΖΑΧΑΡΗ - ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ (10514/05)	7
– ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ	10
ΑΛΙΕΙΑ	11
– ΜΕΤΡΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΗ ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ	11
– ΤΑΣ (ΣΥΝΟΛΟ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ) ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ 2006 ΣΤΗ ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ	13
– ΤΑΣ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ 2006	14
ΔΙΑΦΟΡΑ	15
– ΕΕ/Νορβηγία	15
– Πελαγική αλιεία.....	16
– Γρίπη των πτηνών.....	16
– Προβλήματα εξαγωγών	18
– Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου	18
– Σύστημα Ενιαίας Ενίσχυσης βάσει της έκτασης (SAPS) (14261/05).....	19
– Εισαγωγές μήλων	20
– Κρατική ενίσχυση στην Κύπρο	21
– Οργάνωση των μελλοντικών εργασιών	21

- ¹
- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
 - Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://ue.eu.int>.
 - Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ*ΓΕΩΡΓΙΑ*

- Οίνοι Αργεντινής..... 22
- Έκτακτα μέτρα για τη στήριξη της αγοράς * 22
- Κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του λυκίσκου..... 23
- Κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά..... 23
- Μέτρα για τα δάση στο πλαίσιο της πολιτικής αγροτικής ανάπτυξης..... 23
- Παράταση της Διεθνούς Συμφωνίας Ζάχαρης 24

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Υγεία και ασφάλεια των εργαζομένων - Οπτική ακτινοβολία 24

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

- Ασφάλεια παιχνιδιών και ειδών παιδικής φροντίδας - Φθαλικές ενώσεις..... 24

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα Sabine LARUELLE

κ. Yves LETERME

Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων, Ελευθέρων
Επαγγελματιών, Αυτοαπασχολουμένων και Γεωργίας
Υπουργός-Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και
Φλαμανδός Υπουργός Θεσμικών Μεταρρυθμίσεων,
Γεωργίας, Αλιείας και Αγροτικού Χώρου

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Jan MLÁDEK

Υπουργός Γεωργίας

Δανία:

κ. Hans Christian SCHMIDT

Υπουργός Γεωργίας, Επισιτισμού και Αλιείας

Γερμανία:

κ. Horst SEEHOFER

κ. Alexander MÜLLER

Υπουργός Προστασίας των Καταναλωτών, Επισιτισμού
και Γεωργίας
Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Προστασίας των
Καταναλωτών, Επισιτισμού και Γεωργίας

Εσθονία:

κα Ester TUIKSOO

Υπουργός Γεωργίας

Ελλάδα:

κ. Ευάγγελος ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία:

κα Elena ESPINOSA MANGANA

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού

Γαλλία:

κ. Dominique BUSSEREAU

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας

Ιρλανδία:

κα Mary COUGHLAN

κ. Pat the COPE GALLAGHER

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού
Υφυπουργός στο Υπουργείο Επικοινωνιών, Ναυτιλίας και
Φυσικών Πόρων (με ειδική αρμοδιότητα για τη Ναυτιλία)

Ιταλία:

κ. Giovanni ALEMANNI

κ. Paolo SCARPA BONAZZA BUORA

Υπουργός Γεωργικής και Δασικής Πολιτικής
Υφυπουργός Γεωργικών και Δασικών Πολιτικών

Κύπρος:

κ. Τίμης ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία:

κ. Mārtiņš ROZE

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:

κα Kazimira Danutė PRUNSKIENE

Υπουργός Γεωργίας

Λουξεμβούργο:

κα Fernand BODEN

κ. Octavie MODERT

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης· Υπουργός Μεσαίων Τάξεων, Τουρισμού και
Οικισμού
Υφυπουργός Σχέσεων με το Κοινοβούλιο, Υφυπουργός
Γεωργίας, Αμπελουργίας και Ανάπτυξης της Υπαιθρου,
Υφυπουργός Πολιτισμού, Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης και
Έρευνας

Ουγγαρία:

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Μάλτα:

κ. George PULLICINO

Υπουργός Γεωργικών Υποθέσεων και Περιβάλλοντος

Κάτω Χώρες:

κ. Cees VEERMAN

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας Τροφίμων

Αυστρία:

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων

Πολωνία:

κ. Krzysztof JURGIEL

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Σλοβενία:

κα Marija LUKAČIČ

Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας και Επισιτισμού

Σλοβακία:

κ. Zsolt SIMON

Υπουργός Γεωργίας

Φινλανδία:

κ. Juha KORKEAOJA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Σουηδία:

κα Ann-Christin NYKVIST

Υπουργός Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο:

κα Margaret BECKETT

Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών Υποθέσεων

κ. Ben BRADSHAW

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός και Υπουργός για το κατά τόπους περιβάλλον, τη Ναυτιλία και την καλή διαβίωση των ζώων

Επιτροπή:

κα Mariann FISCHER BOEL

κ. Joe BORG

κ. Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ

Μέλος

Μέλος

Μέλος

Οι κυβερνήσεις των προσχωρούντων κρατών εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βουλγαρία:

κ. Nihat KABIL

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Ρουμανία:

κ. Mugur CRACIUN

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΓΕΩΡΓΙΑ*****- ΖΑΧΑΡΗ - ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ (10514/05)***

Μετά από επίπονες διαπραγματεύσεις, το Συμβούλιο κατέληξε σε γενικό προσανατολισμό όσον αφορά τις τρεις προτάσεις κανονισμών - για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης, σχετικά με τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστάτα άμεσης στήριξης, και για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης - βάσει ενός συνολικού συμβιβασμού που εκπόνησε η Προεδρία, τον οποίο δέχθηκε η Επιτροπή.

Ο γενικός αυτός προσανατολισμός συμφωνήθηκε υπό την επιφύλαξη της γνώμης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, που αναμένεται στις 17 Ιανουαρίου 2006. Μόλις δοθεί η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και οι Γλωσσομαθείς Νομικοί επιμεληθούν την οριστική διατύπωση του κειμένου, το Συμβούλιο θα εκδώσει τους κανονισμούς σε προσεχή σύνοδο.

Οι διατάξεις των κανονισμών για την ΚΟΑ και για το ταμείο αναδιάρθρωσης θα εφαρμόζονται από την αρχή της περιόδου εμπορίας 2006/2007, την 1η Ιουλίου 2006. Οι τιμές, οι ποσοστώσεις παραγωγής, η παραγωγή εκτός ποσόστωσης και η διαχείριση της αγοράς θα ισχύουν μέχρι την περίοδο εμπορίας 2014/2015. Ο κανονισμός που τροποποιεί τα καθεστάτα άμεσης στήριξης θα ισχύει από 1ης Ιανουαρίου 2006.

Τα κύρια στοιχεία του γενικού προσανατολισμού που συμφωνήθηκε έχουν ως εξής:

- Μείωση της τιμής της λευκής ζάχαρης κατά 36%, αρχίζοντας το 2006/07, για να εξασφαλισθεί βιώσιμη ισορροπία αγοράς. Η μείωση αυτή (από 631.9 €/t σε περίπου 404.5 €/t) θα ολοκληρωθεί σταδιακά σε 4 έτη (από 2006/2007 έως 2009/2010).
- Αντισταθμιστική αποζημίωση στους καλλιεργητές, σε επίπεδο λίγο υψηλότερο του 64% της μείωσης της τιμής. Η ενίσχυση αυτή θα περιλαμβάνεται στο καθεστώς της ενιαίας ενίσχυσης ανά γεωργική εκμετάλλευση και οι πληρωμές θα συνδέονται με την τήρηση των προτύπων όσον αφορά το περιβάλλον και τη διαχείριση της γης.
- Ενίσχυση 100% αποσυνδεδεμένη. Εν τούτοις, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου πέντε ετών, τα κράτη μέλη που θα μειώσουν τη δική τους ποσόστωση ζάχαρης περισσότερο από 50%, μπορούν να έχουν πρόσβαση σε μια προσωρινή συνδεδεμένη ενίσχυση προσαρμογής χρηματοδοτούμενη από το ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων, η οποία θα αντιστοιχεί κατ' ανώτατο όριο σε ένα πρόσθετο 30% του απωλεσθέντος εισοδήματος, πέραν του 64% που καλύπτεται ήδη από την αποσυνδεδεμένη αντισταθμιστική αποζημίωση.

- Για τα 10 νέα κράτη μέλη που προσχώρησαν την 1η Μαΐου 2004, εισαγωγή χωριστής ενίσχυσης για τη ζάχαρη (SSP) κατά τα έτη 2006-2007-2008 μόνο για τους καλλιεργητές ζαχαρότευτλων, ως εναλλακτική δυνατότητα ως προς το Σύστημα Ενιαίας Ενίσχυσης βάσει της έκτασης (SAPS). Το νέο κράτος μέλος θα έχει τη δυνατότητα να επιλέξει είτε την μη εξειδικευμένη ενίσχυση SAPS και να προσθέσει εθνικές ενισχύσεις με σκοπό την παροχή κινήτρων σε συγκεκριμένες περιοχές ή καλλιέργειες, είτε τη χωριστή ενίσχυση SSP που χορηγείται μόνο σε παραγωγούς ζαχαρότευτλων χωρίς εθνικές ενισχύσεις. Το σύστημα SAPS εφαρμόζεται ως μεταβατικό μέχρις ότου τα νέα κράτη μέλη ενταχθούν στο Σύστημα Ενιαίας Ενίσχυσης (SPS) που ισχύει για τα «παλαιά» κράτη μέλη μετά τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ το 2003.
- Ισχύς του νέου καθεστώτος, περιλαμβανομένης της επέκτασης του συστήματος ποσόστωσης ζάχαρης, μέχρι το 2014/15. Δεν υπάρχει ρήτρα αναθεώρησης.
- Συγγώνευση των ποσοτώσεων «Α» και «Β» σε μια ενιαία ποσόστωση παραγωγής.
- Αντικατάσταση της υφιστάμενης τιμής παρέμβασης από τιμή αναφοράς και μηχανισμό ιδιωτικής αποθεματοποίησης. Πάντως, κατά την τετραετή μεταβατική περίοδο (από 2006/2007 έως 2009/2010), καθορίζεται τιμή παρέμβασης στο 80% της τιμής αναφοράς της επόμενης περιόδου εμπορίας με ανώτατη ποσότητα λευκής ζάχαρης 600.000 t/έτος.
- Εισαγωγή καθεστώτος ιδιωτικής αποθεματοποίησης, αντί της εγγυημένης τιμής σε περίπτωση που η τιμή αγοράς πέφτει κάτω από την τιμή αναφοράς.
- Εθελοντικό σύστημα αναδιάρθρωσης - τετραετούς διάρκειας - υπέρ των κοινοτικών βιομηχανιών ζάχαρης και παραγωγών ισογλυκόζης και σιροπιού ινουλίνης, με σκοπό να ενθαρρυνθεί το κλείσιμο εργοστασίων και η παραίτηση από την ποσόστωση, καθώς και να αντιμετωπισθούν οι κοινωνικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις της διαδικασίας αναδιάρθρωσης. Η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση με θέμα τη λειτουργία του Ταμείου Αναδιάρθρωσης πριν από τα τέλη του 2008.
- Η ενίσχυση αυτή θα ανέρχεται σε 730 ευρώ ανά αποσυρόμενο τόνο ποσόστωσης τα δύο πρώτα έτη, θα κατέλθει δε σε 625 €/t το τρίτο έτος, και σε 520 €/t το τελευταίο έτος.
- Η χρηματοδότηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης θα εξασφαλιστεί με την είσπραξη φθίνουσας εισφοράς παραγωγής από τους κατόχους ποσόστωσης, μέσω του ποσού αναδιάρθρωσης - εισφορά παραγωγής - που καθορίζεται σε 126,40 €/t για το πρώτο έτος, 173,80 €/t το δεύτερο και 113,30 €/t το τρίτο έτος.
- Μεγαλύτερη ευελιξία όσον αφορά την επιλεξιμότητα για ενίσχυση αναδιάρθρωσης - χαμηλότερο ποσοστό - μεταξύ άλλων στην περίπτωση μερικής διάλυσης εργοστασίου με δυνατότητα συνεχιζόμενης χρήσης της μονάδας παραγωγής, όχι όμως για την παραγωγή προϊόντων που καλύπτονται από την κοινή οργάνωση αγοράς ζάχαρης (75%), και μερικής παραίτησης από την ποσόστωση ζάχαρης με δυνατότητα συνεχιζόμενης χρήσης της μονάδας για την παραγωγή προϊόντων που καλύπτονται από την κοινή οργάνωση αγοράς ζάχαρης πλην του ραφινάρισματος ακατέργαστης ζάχαρης (35%).

- Περιφερειακή διαφοροποίηση: 15% του ποσού της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης για κάθε περίοδο 2006/07, 2007/08, 2008/09 και 2009/10 προορίζεται ειδικά για περιοχές που θίγονται από τη διαδικασία αναδιάρθρωσης.
- Καθεστώς εισαγωγών: στο συμβιβασμό προστίθενται δηλώσεις της Επιτροπής σχετικά με την αυτόματη κίνηση διαδικασίας σε περίπτωση που οι εισαγωγές ζάχαρης στην Κοινότητα από μια τρίτη χώρα δυνάμει των ρυθμίσεων ΟΕΟ (Όλα εκτός των όπλων) αυξηθούν κατά περισσότερο του 25% σε σχέση με τις εισαγωγές από τη χώρα αυτήν κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση της νομοθεσίας περί κανόνων καταγωγής.
- Προκειμένου να διατηρηθεί κάποια παραγωγή στις χώρες που σήμερα παράγουν ζάχαρη «Γ», θα διατεθεί πρόσθετη ποσότητα (1 εκατομμ. τόνοι) έναντι εφ' άπαξ πληρωμής που αντιστοιχεί στο ποσό διαρθρωτικής ενίσχυσης ανά τόνο κατά το πρώτο έτος.
- Επιπρόσθετη ποσόστωση 10.000 t χορηγείται στην Ελλάδα, την Ισπανία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, τη Λετονία, την Ουγγαρία, την Πορτογαλία, τη Σλοβενία, τη Σλοβακία και τη Φινλανδία, επίσης έναντι εφ' άπαξ πληρωμής που αντιστοιχεί στο ποσό διαρθρωτικής ενίσχυσης ανά τόνο κατά το πρώτο έτος.
- Αύξηση της ποσόστωσης ισογλυκόζης κατά 300.000 t για τις σημερινές παραγωγούς επιχειρήσεις, σταδιακά με αύξηση 100.000 t κατ' έτος (2006-2007, 2007-2008, 2008-2009). Η σημερινή ποσόστωση είναι 507 680 t για την ΕΕ των 25. Επιπρόσθετη ποσόστωση μπορεί να χορηγηθεί από τα κράτη μέλη κατά τη μεταβατική περίοδο (από 2006/2007 έως 2009/2010), με εφάπαξ ποσό 730 €/t, για την Ιταλία (60.000 t), τη Λιθουανία (8 000 t) και τη Σουηδία (35 000 t).

Υπενθυμίζεται ότι ο προβλεφθείς προϋπολογισμός για τον τομέα της ζάχαρης το 2004 ήταν 1721 εκατομμύρια ευρώ, αποτελούμενος κατά το μεγαλύτερο μέρος από επιστροφές εξαγωγής (75% του συνόλου).

Το σχέδιο κανονισμού (10598/05) σχετικά με τη θέσπιση συνοδευτικών μέτρων υπέρ των 18 χωρών που έχουν υπογράψει το πρωτόκολλο για τη ζάχαρη και θίγονται από τη μεταρρύθμιση του καθεστώτος της ΕΕ στον τομέα της ζάχαρης, αναμένεται να συμφωνηθεί σε μεταγενέστερο στάδιο, με τη διαδικασία συναπόφασης. Η πρόταση αυτή προβλέπει οικονομική και τεχνική βοήθεια ύψους 40 εκατομμ. ευρώ για το 2006, ποσό το οποίο είχε προγραμματισθεί για τον προϋπολογισμό του 2006 στη διορθωτική επιστολή αριθ. 2 της Επιτροπής στο κεφάλαιο 4 (Εξωτερικές σχέσεις). Το καθεστώς αυτό θα βοηθήσει τις χώρες που έχουν υπογράψει το πρωτόκολλο για τη ζάχαρη ώστε να μπορέσουν να προσαρμοστούν στις νέες συνθήκες της αγοράς, μεταξύ άλλων με την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας του τομέα της ζάχαρης από ζαχαροκάλαμο, την ανάπτυξη εναλλακτικών οικονομικών δραστηριοτήτων και με μέσα για να αντιμετωπίσουν τις κοινωνικές, περιβαλλοντικές και οικονομικές συνέπειες της μείωσης της συνεισφοράς του τομέα της ζάχαρης στις οικονομίες τους.

– **ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ**

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση για την αναδιατυπωμένη πρόταση (14455/05) απόφασης σχετικά με κοινοτικές στρατηγικές κατευθυντήριες γραμμές για την αγροτική ανάπτυξη: περίοδος προγραμματισμού 2007-2013, με σκοπό την έκδοσή της στις αρχές του προσεχούς έτους αφού ληφθεί η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές, που επισυνάπτονται στην προτεινόμενη απόφαση, θα βοηθήσουν τα κράτη μέλη στην κατάρτιση των εθνικών προγραμμάτων τους για την αγροτική ανάπτυξη. Υποδεικνύουν τις προτεραιότητες σε επίπεδο ΕΕ, τις οποίες τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους κατά την εκπόνηση των Εθνικών τους Στρατηγικών Αγροτικής Ανάπτυξης.

Οι κατευθυντήριες γραμμές οργανώνονται γύρω από τέσσερις άξονες: ανταγωνιστικότητα και δασικός τομέας, διαχείριση της γης, διαφοροποίηση και LEADER, καθορίζουν δε τους τομείς προτεραιότητας για την Κοινότητα. Με βάση αυτές τις στρατηγικές κατευθυντήριες γραμμές, κάθε κράτος μέλος εκπονεί την εθνική στρατηγική του αγροτικής ανάπτυξης για την κατάρτιση των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης. Η απόφαση θα εκδοθεί σε προσεχή σύνοδο, αφού το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διατυπώσει τη γνώμη του.

Οι κυριότερες αλλαγές που έγιναν στο αρχικό κείμενο αφορούν τον καθορισμό των κοινοτικών προτεραιοτήτων για την αγροτική ανάπτυξη κατά την περίοδο 2007-2013, παρέχοντας μεγαλύτερη ευελιξία για την διάθεση των πόρων σε κάθε τομέα προγράμματος, λαμβανομένης υπόψη της ιδιαίτερης κατάστασης κάθε κράτους μέλους.

ΑΛΙΕΙΑ**– ΜΕΤΡΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΗ ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ**

Το Συμβούλιο κατέληξε ομόφωνα σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά την πρόταση κανονισμού για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων στα ύδατα της Βαλτικής Θάλασσας, των Belts και του Sound και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1434/98, βάσει συμβιβαστικού κειμένου της Προεδρίας, το οποίο τροποποιεί την πρόταση (7354/05). Μόλις οι Γλωσσομαθείς Νομικοί διατυπώσουν οριστικά το κείμενο σε όλες τις επίσημες γλώσσες, ο κανονισμός θα εκδοθεί στα σημεία «Α» προσεχούς συνόδου.

Οι κυριότερες αλλαγές ως προς την πρόταση είναι οι εξής:

- Στο άρθρο με τίτλο «Περιορισμοί στα παρασυρόμενα δίχτυα» προστέθηκε νέα παράγραφος που ορίζει ότι το 2007, στις υποδιαιρέσεις 25-32, ο ανώτατος αριθμός των σκαφών που χρησιμοποιούν παρασυρόμενα δίχτυα δεν μπορεί να υπερβαίνει το 40% (αντί 20%) του αριθμού τέτοιων σκαφών κατά την περίοδο 2001-2003.
- Δεδομένου ότι ο όρος «παρασυρόμενα δίχτυα» δεν χρησιμοποιείται πλέον στο κείμενο του κανονισμού, απαλείφθηκε ο ορισμός του στοιχείου ιγ) του άρθρου 2 της αρχικής πρότασης, για λόγους ορθής νομοθετικής τεχνικής. Αντ' αυτού, επισυνάπτεται στον κανονισμό κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής, με την οποία το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει εντός του 2006 πρόταση ενιαίου ορισμού των «παρασυρόμενων δικτύων», που θα καλύπτει όλα τα κοινοτικά ύδατα.
- Στην περίπτωση που η αλιεία διεξάγεται με τη χρήση απλαδιών δικτύων, δικτύων εμπλοκής ή μανωμένων δικτύων, το ανώτατο επιτρεπόμενο μήκος δικτύων είναι 9 km (αντί 12 km) για σκάφη ολικού μήκους μέχρι και 12 m, και δικτύων μήκους 21 km (αντί 24 km) για σκάφη ολικού μήκους άνω των 12 m. (άρθρο 8).
- Απαλείφθηκε η απαγόρευση της αλιείας από 15^{ης} Μαΐου έως 31 Αυγούστου στο Bornholm Deer (άρθρο 19), καθώς και η απαγόρευση της διατήρησης γάδου επί του σκάφους από 15^{ης} Ιουνίου έως 15 Αυγούστου (άρθρο 20).
- Στην πρόταση δεν διατηρήθηκε το άρθρο 21 της αρχικής πρότασης, το οποίο όριζε ορισμένες χρονικές περιόδους και γεωγραφικές περιοχές στις οποίες απαγορεύεται να διατηρούνται επί του σκάφους αλιεύματα καλκανιού (*Platichthys flesus*), ευρωπαϊκής χωματίδας (*Pleuronectes platessa*), καλκανιού (*Psetta maxima*) και καλκανιού (*Scophthalmus rhombus*). Αντ' αυτού, οι διατάξεις του άρθρου 21 περιλαμβάνονται στον κανονισμό ΤΑC και ποσοτώσεων για τα αποθέματα της Βαλτικής για το 2006 εν αναμονή της έγκρισης ΤΑC για το καλκάνι *Platichthys flesus* και για το καλκάνι *Psetta maxima*, το οποίο η Επιτροπή, σε κοινή δήλωση με το Συμβούλιο, ανακοινώνει ότι θα προωθήσει με την υποβολή πρότασης εντός του 2006.

- Τα ελάχιστα μεγέθη εκφόρτωσης του Παραρτήματος IV αλλάζουν:
- όσον αφορά το Καλκάνι (*Platichthys flesus*): τα 21 cm στις υποδιαίρεσεις 22 έως 32 διατηρούνται μόνο για τις υποδιαίρεσεις 26 έως 28. Στις υποδιαίρεσεις 22 έως 25 το ελάχιστο μέγεθος εκφόρτωσης αυξήθηκε σε 23 cm, ενώ στις υποδιαίρεσεις 29 έως 32 μειώθηκε στα 18 cm.
 - όσον αφορά το σολομό (*Salmo salar*): τα 60 cm στις υποδιαίρεσεις 22 έως 32 διατηρούνται, εκτός της υποδιαίρεσης 31, όπου ισχύει ελάχιστο μέγεθος 50 cm.
 - Επί πλέον, εισήχθη ελάχιστο μέγεθος για τη θαλάσσια πέστροφα (*Salmo trutta*), και συγκεκριμένα 40 cm στις υποδιαίρεσεις 22 έως 25 και 29 έως 32, και 50 cm στις υποδιαίρεσεις 26 έως 28.

Η πρόταση αυτή υποβλήθηκε το Μάρτιο του 2005. Πρόθεση του αρχικού κειμένου ήταν να ενσωματωθεί σε έναν ενιαίο κανονισμό όλη η ισχύουσα νομοθεσία σχετικά με τα τεχνικά μέτρα για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων στα κοινοτικά ύδατα της Βαλτικής Θάλασσας, των Belts και του Sound, όπως τα μεγέθη των ματιών των διχτυών, τις χρονικές περιόδους και τις γεωγραφικές περιοχές εντός των οποίων απαγορεύονται ή περιορίζονται συγκεκριμένοι τύποι αλιείας καθώς και τα ελάχιστα μεγέθη εκφόρτωσης των έμβιων υδρόβιων πόρων. Η κίνηση αυτή ήταν αναγκαία, λόγω του ότι οι δεσμευτικές ετήσιες συστάσεις της IBSFC (Διεθνής Επιτροπή Αλιείας Βαλτικής Θαλάσσης), οι οποίες μεταξύ άλλων περιλαμβάνουν και ορισμένα τεχνικά μέτρα, δεν είχαν ακόμη εφαρμοστεί από την Επιτροπή με τροποποιήσεις του κανονισμού του Συμβουλίου 88/98 ο οποίος θεσπίζει τεχνικά μέτρα για τη Βαλτική Θάλασσα, αλλά στο πλαίσιο των ετήσιων κανονισμών σχετικά με τα TAC και τις ποσοτώσεις. Η ολοκληρωμένη νομοθετική δέσμη που θα δημιουργηθεί έτσι αποσκοπεί να εξαλείψει ορισμένες ελλείψεις που αφορούν τον κανονισμό του Συμβουλίου αριθ. 88/98, ιδίως με τον καθορισμό ειδών-στόχων και των απαιτούμενων ποσοστών αλιευμάτων που ισχύουν για τις διάφορες κατηγορίες μεγεθών ματιών και τις γεωγραφικές περιοχές κατά τη διεξαγωγή αλιείας με ορισμένα αλιευτικά εργαλεία, και να απλουστεύσει τους κανόνες όσο το δυνατόν περισσότερο. Όσο για τον δεύτερο αυτό στόχο, η πρόταση προβλέπει την αντικατάσταση των σχετικών με τη Βαλτική Θάλασσα διατάξεων του κανονισμού του Συμβουλίου αριθ. 1434/98, ο οποίος θεσπίζει κανόνες για τις εκφορτώσεις ρέγγας για βιομηχανικούς σκοπούς εκτός της άμεσης κατανάλωσης από τον άνθρωπο, με γενικές διατάξεις όσον αφορά τις άνευ διαλογής εκφορτώσεις. Ακόμη, η πρόταση ενσωματώνει διατάξεις που εκπληρώνουν την υποχρέωση η οποία απορρέει από την πράξη προσχώρησης του 2003, που προβλέπει τη θέσπιση ενός ειδικού καθεστώτος περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας για τον Κόλπο της Ρίγας.

– **ΤΑC (ΣΥΝΟΛΟ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ) ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ 2006 ΣΤΗ ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ**

Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις σχετικά με την προετοιμασία των ΤΑC και των ποσοστώσεων για το 2006 στα ύδατα της Βαλτικής θάλασσας, των Belts και του Sound, με βάση ερωτηματολόγιο της Προεδρίας. Το Συμβούλιο σημείωσε τις θέσεις των αντιπροσωπιών.

Μολονότι η πρόταση της Επιτροπής δεν είναι ακόμη διαθέσιμη, στόχος της συζήτησης ήταν να δοθεί στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή μια σαφή εικόνα των θέσεων των κρατών μελών στο θέμα της αλιευτικής προσπάθειας.

Όσον αφορά:

- το ποιος θα ήταν ο καταλληλότερος τρόπος να επιτευχθεί η επιπλέον μείωση κατά 10% της περιόδου αλιείας γάδου πέραν και εκτός των απαγορεύσεων αλιείας κατά τη θερινή περίοδο που συμφωνήθηκαν στα πλαίσια της IBSFC: ενώ διάφορες εκ των ενδιαφερομένων αντιπροσωπιών μπορούν να υποστηρίξουν μια επιπλέον μείωση της αλιευτικής προσπάθειας κατά 10%, ορισμένες εξ αυτών πρότειναν εναλλακτικές μεθόδους, μεταξύ άλλων μια μέρα απαγόρευσης την εβδομάδα, τις πρώτες μέρες κάθε μήνα, ή παράταση της ισχύουσας απαγόρευσης (2 μήνες στη Δυτική Βαλτική, 3 μήνες στην Ανατολική Βαλτική) ή ακόμη και τη διάλυση σκαφών· ορισμένες αντιπροσωπίες τόνισαν ότι η κατάσταση των αποθεμάτων γάδου στη Δυτική Βαλτική είναι πολύ καλύτερη απ' ό,τι στην Ανατολική, και ζήτησαν επομένως διαφορετική μεταχείριση όσον αφορά την ενδεχόμενη μείωση του αριθμού ημερών στη θάλασσα που επιτρέπονται στις διάφορες περιοχές της Βαλτικής,
- τη δυνατότητα εναλλακτικής λύσης, αντί της πλήρους απαγόρευσης του εξοπλισμού για την αλιεία του γάδου, που να μπορεί να εξασφαλίζει ανάλογο επίπεδο προστασίας του γάδου κατά της περιόδου διακοπής της αλιείας: ορισμένες αντιπροσωπίες πρότειναν την εξαίρεση ορισμένων ειδών από την απαγόρευση καθώς και τη χρήση επιλεκτικών αλιευτικών εργαλείων ώστε να αποφεύγεται η αλίευση γάδου ως παρεμπύπτοντος αλιεύματος, ενώ άλλες ζήτησαν την εξαίρεση ορισμένων αλιευτικών εργαλείων από την απαγόρευση.

– **TAC ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ 2006**

Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις στο πλαίσιο του αποκαλούμενου προγραμματισμού των εργασιών «frontloading», σχετικά με την προετοιμασία του καθορισμού των TAC και των ποσοτώσεων για το 2006 στα κοινοτικά ύδατα, βάσει ερωτηματολογίου της Προεδρίας. Το Συμβούλιο σημείωσε τις θέσεις των αντιπροσωπιών.

Μολονότι η πρόταση της Επιτροπής δεν είναι ακόμη διαθέσιμη, στόχος της συζήτησης ήταν να δοθεί στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή μια σαφή εικόνα των θέσεων των κρατών μελών στο θέμα της αλιευτικής προσπάθειας και στο μελετώμενο επίπεδο TAC για το γάδο.

Όσον αφορά:

- Το πλέον κατάλληλο επίπεδο TAC προκειμένου να επιτευχθεί η βέλτιστη υλοποίηση του σχεδίου αποκατάστασης για το γάδο: δεδομένου ότι ενδέχεται η Επιτροπή να προτείνει σημαντική μείωση του επιπέδου TAC για το γάδο, ορισμένες αντιπροσωπίες δήλωσαν ότι θα μπορούσαν να υποστηρίξουν τη μείωση του ισχύοντος TAC για το γάδο, ενώ άλλες εξέφρασαν τις ανησυχίες τους και δήλωσαν ότι προτιμούν ανανέωση του υφιστάμενου TAC.
- Την κατάλληλη προσαρμογή της συνολικής αλιευτικής προσπάθειας για το 2006: ορισμένες αντιπροσωπίες υποστήριξαν μάλλον τον περιορισμό της αλιευτικής προσπάθειας με βάση είτε τα αλιευτικά εργαλεία που χρησιμοποιούνται για τη στοχεύοντας ειδικά στην αλίευση γάδου ή συγκεκριμένα σκάφη, παρά την μελετώμενη περαιτέρω μείωση του αριθμού ημερών στη θάλασσα. Άλλες αντιπροσωπίες δήλωσαν ότι το σημερινό όριο των ημερών στη θάλασσα είναι το απολύτως ελάχιστο.
- Η συμβολή και άλλων τμημάτων του στόλου, εκτός από τις τράτες με δίχτυα 100 χιλιοστών, στην προσαρμογή της αλιευτικής προσπάθειας: ορισμένες αντιπροσωπίες συμφώνησαν ότι η μείωση της αλιευτικής προσπάθειας θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται σε ορισμένες τράτες με δίχτυα 70-99 χιλιοστά, ενώ ορισμένες φρονούν ότι οι ειδική αλιεία με τέτοιες τράτες θα έπρεπε να εξαιρείται από την προσαρμογή.
- Το ποια τμήματα του στόλου ή ποιες αλιευτικές πρακτικές έχουν ελάχιστες ή μηδενικές επιπτώσεις στο γάδο: μερικές αντιπροσωπίες υποστήριξαν μείωση των ημερών στη θάλασσα, εξαιρουμένων των σκαφών που χρησιμοποιούν επιλεκτικά αλιευτικά εργαλεία.

ΔΙΑΦΟΡΑ**– ΕΕ/Νορβηγία**

Ο Επίτροπος κ. Borg ενημέρωσε προφορικά το Συμβούλιο σχετικά με την πορεία των διαπραγματεύσεων για τη διμερή συμφωνία ΕΕ/Νορβηγίας. Επεσήμανε την πραγματική βούληση των μερών να επιτευχθεί συμφωνία την προσεχή εβδομάδα, και τόνισε ότι είναι ανάγκη η συμφωνία να συναφθεί πριν από τα τέλη του έτους προκειμένου να μπορέσουν οι κοινοτικοί αλιείς να αλιεύσουν στα ύδατα της Νορβηγίας. Επέμεινε επίσης στην ανάγκη συμφωνίας όσον αφορά το διακανονισμό αμοιβαίας πρόσβασης για το προσφυγάκι, δεδομένου ότι αντιπροσωπεύει το ένα τρίτο των πληρωμών από την ΕΚ.

Η ισπανική αντιπροσωπία, με την υποστήριξη της πορτογαλικής, υπενθύμισε τη σύλληψη ισπανών αλιέων και ισπανικών σκαφών από τη νορβηγική ακτοφυλακή στα ύδατα του Svalbard, και ζήτησε βοήθεια από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη. Η ισπανική αντιπροσωπία υπενθύμισε νομικές διατάξεις σύμφωνα με τις οποίες η Νορβηγία δεν μπορεί να περιορίζει την πρόσβαση στα ύδατά της ή να λαμβάνει μέτρα κατά κοινοτικών αλιευτικών σκαφών, και δήλωσε ότι είχε ζητήσει από τη Νορβηγία να συνεργασθεί στην προκειμένη περίπτωση και να απελευθερώσει δύο σκάφη και τα πληρώματά τους, βάσει της Συνθήκης του 1920 του Παρισιού καθώς και της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, δε έλαβε όμως απάντηση.

Ο Επίτροπος κ. Borg τόνισε ότι δεν γνωρίζει τις λεπτομέρειες αυτής της υπόθεσης, θα την παρακολουθήσει όμως εκ του σύνεγγυς. Υπενθύμισε ότι η Νορβηγία απαγορεύει την αλίευση χάλιμπατ της Γροιλανδίας στην περιοχή αυτή.

Ο πρώτος γύρος των διαπραγματεύσεων μεταξύ της ΕΕ και της Νορβηγίας στις ετήσιες διαβουλεύσεις για το 2006 έγιναν στο Μπέργκεν, από τις 8 έως τις 11 Νοεμβρίου 2005. Ο δεύτερος γύρος πρόκειται να γίνει στις Βρυξέλλες από τις 28 Νοεμβρίου έως τις 2 Δεκεμβρίου 2005. Τα ΤΑC για τα κοινά αποθέματα στη Βόρεια Θάλασσα και η ανταλλαγή ποσοστώσεων παραμένουν ανοικτά μετά τον πρώτο γύρο. Ο έλεγχος όσον αφορά το προσφυγάκι στα κοινοτικά ύδατα και το μακροπρόθεσμο πρόγραμμα διαχείρισης του γάδου στη Βόρειο Θάλασσα είναι άλλα δύο σημεία για το δεύτερο γύρο. Η πρόσβαση της Νορβηγίας στα κοινοτικά ύδατα για το προσφυγάκι είναι άλλο ένα ζήτημα που συνδέεται με τις συζητήσεις στη NEAFC (Επιτροπή Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού) (14-18 Νοεμβρίου) για μια συμφωνία των παρακτίων κρατών σχετικά με το προσφυγάκι.

– *Πελαγική αλιεία*

Η ιρλανδική αντιπροσωπία, με την υποστήριξη της δανικής, επέσυρε την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής, βάσει εγγράφου (14659/05), στο αίτημά της να της επιτραπεί η μεταφορά ενός τμήματος (το πολύ 10%) των ποσοστώσεων της για αποθέματα σκουμπριού από ένα έτος σε άλλο, δυνάμει του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 847/96 της 6ης Μαΐου 1996, που αφορά τη θέσπιση συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑC και των ποσοστώσεων. Η ιρλανδική αντιπροσωπία ζήτησε επομένως από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να εξετάσουν το ζήτημα αυτό προκειμένου στον κανονισμό για τα ΤΑC και τις ποσοστώσεις 2006 να προβλεφθεί αυτή η διάταξη ευελιξίας όσον αφορά τα σχετικά αποθέματα σκουμπριού.

Ο Επίτροπος κ. Borg ανέφερε ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 847/96 προβλέπει μεταφορά μέχρι 10% της εκφόρτωσης ψαριών από το ένα έτος στο άλλο, υπό τον όρο ότι η ποσοστώση για το απόθεμα αυτό θα μειωθεί κατά το ίδιο ποσοστό το επόμενο έτος. Ο κανονισμός αυτός επιτρέπει ευελιξία όταν το συγκεκριμένο απόθεμα δεν απειλείται. Δήλωσε σαφώς ότι δεν υπάρχει δυνατότητα να συντονιστεί αυτή η μεταφορά για το σκουμπρί με άλλα παράκτια κράτη, δεδομένου ότι έχει ήδη γίνει συμφωνία με τρίτες χώρες (Νορβηγία, Νήσοι Φερόες) και ότι η Νορβηγία εξέφρασε αρνητικές απόψεις ως προς αυτή την ευελιξία, λόγω του μεγάλου όγκου απορριπτόμενων ψαριών και τον κίνδυνο υπέρβασης της ποσοστώσης.

– *Γρίπη των πτηνών*

Ο Επίτροπος κ. Κυπριανού ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά τη γρίπη των πτηνών. Δήλωσε ότι δεν έχουν εντοπισθεί κρούσματα στην ΕΕ, εκτός από το μολυσμένο εισαχθέν πτηνό που εντοπίστηκε σε ένα κέντρο υγειονομικής απομόνωσης του Ηνωμένου Βασιλείου, και ότι η έξαρση στη Ρουμανία περιορίστηκε στο δέλτα του Δούναβη. Σημείωσε ότι σύντομα θα υποβληθεί πρόταση στη Μόνιμη Επιτροπή για την Τροφική Αλυσίδα και την Υγεία των Ζώων (SCFCAH), προκειμένου να διατηρηθούν τα ισχύοντα στην ΕΕ εφαρμοστέα μέτρα, όπως η απαγόρευση εισαγωγής ζωντανών πουλερικών και ύποπτων προϊόντων από τις χώρες που έχουν θιγεί, η δυνατότητα των κρατών μελών να επιτρέψουν τον προληπτικό εμβολιασμό πτηνών σε ζωολογικούς κήπους ή η ενίσχυση των μέτρων βιοασφάλειας σε περιοχές υψηλού κινδύνου της ΕΕ, με σκοπό την πρόληψη άμεσης και έμμεσης επαφής μεταξύ αγρίων πτηνών και πουλερικών, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, μέχρι τη εποχή μετανάστευσης των πτηνών της προσεχή άνοιξη.

Ανέφερε επίσης ότι η ΕΕ θα εφαρμόσει την αρχή της περιφερειοποίησης όσον αφορά τις πληγείσες περιοχές στις γειτονικές χώρες (Ρουμανία, Τουρκία και Κροατία).

Όσον αφορά την πρόσφατη επίσκεψή του στις χώρες της Νοτιοανατολικής Ασίας που έχουν πληγεί από το ασιατικό ιό υψηλής παθογένειας H5N1, υπενθύμισε ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ δεσμεύθηκε να διαθέσει 30 εκατομμύρια ευρώ για την εξάλειψη της γρίπης των πτηνών στην Ασία και ότι θα προσέφερε τεχνική εμπειρογνομosύνη εν όψει της παγκόσμιας υπουργικής διάσκεψης χορηγών που θα γίνει στις 17 και 18 Ιανουαρίου 2006 στο Πεκίνο (Κίνα). Εν τούτοις, σημείωσε ότι οι χώρες της Νοτιοανατολικής Ασίας δυσκολεύονται να εφαρμόσουν προγράμματα εξάλειψης νόσων, κυρίως λόγω των ενδημικών προβλημάτων της στενής επαφής ανθρώπων και πουλερικών στα μεμονωμένα αγροκτήματα που έχουν κοτέτσια. Σημείωσε επίσης ότι οι περισσότερες από τις χώρες αυτές αντιμετωπίζουν προβλήματα χρηματοδότησης των αποζημιώσεων που θα πρέπει ενδεχομένως να δοθούν σε αγρότες για τη σφαγή των πουλερικών τους, και υπενθύμισε τις ανάγκες για εγκαταστάσεις και κατάλληλο εξοπλισμό εργαστηρίων. Όσον αφορά τους εμβολιασμούς, ανέφερε ότι η κατάσταση εξαρτάται από τις εκάστοτε εθνικές αρχές, καθόσον η μεν Ταϊλάνδη τους απαγορεύει, η δε Ινδονησία ξεκίνησε εκστρατεία μαζικού εμβολιασμού το 2004.

Τέλος, ο Επίτροπος υπογράμμισε ότι πρέπει τα κράτη μέλη και η Επιτροπή να εργασθούν συντονισμένα όσον αφορά τη διμερή βοήθεια, προκειμένου να αποφευχθεί η χορήγηση είτε υπερβολικής είτε ανεπαρκούς υποστήριξης προς οιαδήποτε τρίτη χώρα που έχει πληγεί από τη νόσο, και επέμεινε στην ανάγκη να γίνουν εργασίες σχετικά με τα μεταναστευτικά άγρια πτηνά και να καθιερωθούν στενές επαφές μεταξύ των κοινοτικών εργαστηρίων αναφοράς και των χωρών αυτών.

Η βελγική αντιπροσωπία ζήτησε επανεξέταση ορισμένων μέτρων που ελήφθησαν σε κοινοτικό επίπεδο από την SCFCAH. Η γαλλική αντιπροσωπία επεσήμανε τις σοβαρές οικονομικές επιπτώσεις της γρίπης των πτηνών στον τομέα των πουλερικών και τη θετική αντίδραση της διαχειριστικής επιτροπής για το κρέας πουλερικών και τα αυγά, στις 16 Νοεμβρίου, ζήτησε όμως αύξηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή κρέατος πουλερικών και προς άλλους προορισμούς (χώρες της Βορείου Αφρικής, Αίγυπτος, Κούβα και Νότιο Αφρική), καθώς και κοινοτική συγχρηματοδότηση για εθνικές εκστρατείες ενημέρωσης όσον αφορά το κρέας πουλερικών στην ΕΕ, παρότρυνε δε την Επιτροπή να αντιδράσει ταχέως σε μια κρίσιμη κατάσταση. Η αντιπροσωπία των Κάτω Χωρών επικρότησε τον προληπτικό εμβολιασμό σε ζωολογικούς κήπους, επεσήμανε δε ότι στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκφράστηκε υποστήριξη για τον προληπτικό εμβολιασμό και ότι η έρευνα σχετικά με τα μεταναστευτικά άγρια πτηνά στην Κίνα χρηματοδοτείται από τον κοινοτικό προϋπολογισμό. Η γερμανική αντιπροσωπία υπενθύμισε τη δωρεά 5 εκατομμ. ευρώ που υπέγραψε με τον Οργανισμό Επισιτισμού και Γεωργίας για το Λάος και την Καμπότζη σε διμερή συμφωνία.

Η Προεδρία δήλωσε ότι θα επανέλθει στο θέμα αυτό κατά τη σύνοδο του Δεκεμβρίου, όταν θα περιλαμβάνονται στην ημερήσια διάταξη οι προτάσεις για τη γρίπη των πτηνών (πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα).

– **Προβλήματα εξαγωγών**

Η πολωνική αντιπροσωπία επέσυρε την προσοχή του Συμβουλίου, βάσει γραπτής ενημέρωσης (14533/05), στην πρόσφατη απαγόρευση που αποφάσισαν οι ρωσικές αρχές όσον αφορά τις εξαγωγές κρέατος, προϊόντων κρέατος (10 Νοεμβρίου) και φυτικών προϊόντων (14 Νοεμβρίου) από την Πολωνία. Οι ρωσικές αρχές στηρίζουν την ενέργειά τους με τη δικαιολογία ότι διαπίστωσαν παρατυπίες στα πιστοποιητικά που συνόδευαν ορισμένες παραδόσεις εμπορευμάτων. Η πολωνική αντιπροσωπία ζήτησε υποστήριξη από τα άλλα κράτη μέλη και θεωρεί ότι αυτή η απαγόρευση παραβαίνει τις απαιτήσεις της κοινής δήλωσης ΕΕ/Ρωσίας. Η πολωνική αντιπροσωπία υπολογίζει ότι η αξία των εξαγωγών γεωργικών προϊόντων της Πολωνίας ανήλθε σε 500 εκατομμ. \$ το 2004 και ότι η απαγόρευση πλήττει το 45% των πολωνικών γεωργικών προϊόντων που εξάγονται στη Ρωσία. Η αντιπροσωπία αυτή ανέφερε επίσης τις σοβαρές απώλειες μεριδίων αγοράς για τους πολωνούς εξαγωγείς, υπενθύμισε ότι ζήτησε από τις ρωσικές αρχές υπουργική συνάντηση χωρίς να λάβει απάντηση, και ζήτησε από την Επιτροπή να υποστηρίξει το αίτημά της.

Ο Επίτροπος κ. Κυπριανού ανέφερε ότι είναι ενήμερος αυτής της διαφοράς, επεσήμανε ότι υπάρχουν προηγούμενα με τη Ρωσική Ομοσπονδία όσον αφορά την απαγόρευση για το κρέας και τα φυτά, και συμφώνησε να χρησιμοποιήσει την επιρροή της Επιτροπής προκειμένου οι ρωσικές αρχές να απαντήσουν σύντομα. Υπογράμμισε ότι κατά το παρελθόν οι επαφές σε τεχνικό επίπεδο αποδείχθηκαν αποτελεσματικές και ενθάρρυνε τις πολωνικές αρχές να ακολουθήσουν αυτή την οδό, αλλά για να είναι αξιόπιστες οι εργασίες χρειάζονται τεχνικές πληροφορίες. Αφού ανέφερε ότι στο επίπεδο του Συμβουλίου δύο ομάδες εμπειρογνομόνων (Ομάδα Postdam για τα ζωικά προϊόντα και Ομάδα Rosendael για τα φυτικά προϊόντα) είναι αρμόδιες για τα ζητήματα αυτά, δήλωσε ότι η Επιτροπή θα ήταν πρόθυμη να συμμετάσχει ενεργώς στις συναντήσεις προκειμένου να έχει θετική έκβαση το πρόβλημα αυτό.

– **Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου**

Η Επίτροπος κα Fisher-Boel ενημέρωσε σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο ΠΟΕ - Αναπτυξιακό θεματολόγιο της Ντόχα. Ανέφερε ότι ενώ οι φιλοδοξίες εν όψει της υπουργικής συνάντησης στο Χόγκ-Κόγκ (13-18 Δεκεμβρίου 2005) μειώθηκαν μετά τον περασμένο Οκτώβριο, το επίπεδο των φιλοδοξιών για το Γύρο της Ντόχα παραμένει άθικτο. Ο κύριος στόχος για το Χόγκ-Κόγκ είναι τώρα να επιτευχθεί συμφωνία μάλλον επί ενός πλαισίου παρά επί του συνόλου της δέσμης, και να πραγματοποιηθεί σημαντική πρόοδος ως προς την αναπτυξιακή δέσμη. Υπενθύμισε στις αντιπροσωπίες ότι, σε αντίθεση με άλλα μέλη του ΠΟΕ, η ΕΕ στις 28 Οκτωβρίου υπέβαλε μια αναθεωρημένη προσφορά υπό όρους για τη γεωργία, ως μέρος γόνιμης συμβολής στη διαδικασία των διαπραγματεύσεων. Ανέφερε επίσης ότι ο Επίτροπος κ. Mandelson συναντήθηκε με την Ομάδα των 4 (ΕΕ, ΗΠΑ, Βραζιλία, Ινδία) και την Ιαπωνία, στις 22 Νοεμβρίου, για να σημειώσει τις θέσεις των διαφόρων υπουργικών αντιπροσωπιών πριν από τη συνάντηση στο Χόγκ-Κόγκ.

Η γαλλική αντιπροσωπία ευχαρίστησε την Επίτροπο και επικρότησε την απουσία νέων παραχωρήσεων πριν, κατά τη διάρκεια ή μετά τη συνάντηση του Χόγκ-Κόγκ, σημειώνοντας ότι τα πλέον ενδιαφερόμενα μέλη του ΠΟΕ δεν αντέδρασαν στην τελευταία προσφορά της ΕΕ όσον αφορά το γεωργικό τομέα, καθώς και ότι η προσφορά αυτή συνιστά όριο ως προς τις δυνατότητες προτάσεων εκ μέρους της ΕΕ χωρίς να διακινδυνεύει το αποτέλεσμα της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ, του Ιουνίου 2003. Η γαλλική αντιπροσωπία εξέφρασε επίσης την απογοήτευσή της για το γεγονός ότι η ομάδα εμπειρογνομόνων δεν κατόρθωσε να καταλήξει σε συμπεράσματα σχετικά με τις κοινωνικο-οικονομικές επιπτώσεις της αναθεωρημένης προσφοράς της ΕΕ για τη γεωργία, ούτε σχετικά με το αν τίθεται σε κίνδυνο η μεταρρυθμισμένη ΚΓΠ. Η αντιπροσωπία αυτή υπενθύμισε τη θέση της ότι η δέσμη που θα υποβληθεί στο Χόγκ-Κόγκ πρέπει να είναι συνολική και ισορροπημένη και, με την υποστήριξη της ιρλανδικής αντιπροσωπίας, ότι δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει αριθμητικά σύνολα. Η γαλλική αντιπροσωπία επικρότησε επίσης την πρωτοβουλία της Επιτροπής για το βαμβάκι καθώς και την αφορολόγητη πρόσβαση για τις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες και την προστασία από τη μείωση των προτιμήσεων. Η αντιπροσωπία των Κάτω Χωρών δήλωσε την ικανοποίησή της για τη θέση της Επιτροπής και υπογράμμισε τη σημασία της αναπτυξιακής δέσμης.

– ***Σύστημα Ενιαίας Ενίσχυσης βάσει της έκτασης (SAPS) (14261/05)***

Βάσει εγγράφου (14261/05), οι αντιπροσωπίες της Εσθονίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας και της Ουγγαρίας, με την υποστήριξη της αντιπροσωπίας της Σλοβακίας, επέσυραν την προσοχή του Συμβουλίου στα προβλήματα που αντιμετώπισαν κατά την εφαρμογή του Συστήματος Ενιαίας Ενίσχυσης βάσει της έκτασης (SAPS) - ανεπαρκής ευελιξία για τη χορήγηση άμεσων ενισχύσεων σύμφωνα με τις ιστορικές αναφορές, κίνδυνος στρέβλωσης του ανταγωνισμού με τα «παλαιά» κράτη μέλη και ανάγκη να καταβάλλονται οι ενισχύσεις στοχοθετημένα μάλλον στους γεωργούς που εκμισθώνουν γη, παρά σε ιδιοκτήτες γης οι οποίοι δεν ασκούν γεωργική δραστηριότητα - καθώς και στα προβλήματα που αντιμετωπίζουν για τη μετάβαση από το SAPS στο Σύστημα Ενιαίας Ενίσχυσης (SPS). Το SAPS είχε δημιουργηθεί ως προσωρινό εργαλείο, ώστε να μπορέσουν τα νέα κράτη μέλη να προσαρμοστούν στους κανόνες της ΚΓΠ προτού εισέλθουν στο Σύστημα Ενιαίας Ενίσχυσης (SPS). Οι αντιπροσωπίες αυτές πρότειναν λύσεις για τη βελτίωση της κατάστασης, και ζήτησαν από την Επιτροπή να λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλισθεί η ομαλή μετάβαση από το SAPS στο SPS. Ειδικότερα, η αντιπροσωπία της Εσθονίας υπογράμμισε δύο προβλήματα: την εκμίσθωση γαιών που αφορά το 82% σε ορισμένους τομείς (όπως το γάλα) στην Εσθονία, ζητώντας τη δυνατότητα να περιορίσει τα δικαιώματα σε ενισχύσεις μόνο σε ενεργούς αγρότες, και το γεγονός ότι τόσο η διοικητική πολυπλοκότητα όσο και οι επακόλουθες δαπάνες αυξάνονται κατόπιν της μείωσης του ελάχιστου επιλέξιμου μεγέθους ανά εκμετάλλευση από 5 εκτάρια το 2000 σε 1 εκτάριο τώρα.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel δήλωσε ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα αντιμετωπίσουν με εποικοδομητικό πνεύμα το ζήτημα της μετάβασης από το SAPS στο SPS, εντός του ισχύοντος νομοθετικού πλαισίου, προκειμένου να υπάρξει η μεγαλύτερη δυνατή ομαλότητα και ευελιξία, δήλωσε δε ότι θα επανέλθει στο θέμα αυτό.

– *Εισαγωγές μήλων*

Βάσει εγγράφου (14645/05), η γαλλική αντιπροσωπία επέσυρε την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στην ανάγκη να εφαρμοστεί μια ρήτρα διασφάλισης του άρθρου XIX της GATT, προκειμένου να καμφθούν χωρίς καθυστέρηση οι εισαγωγές μήλων από τρίτες χώρες. Η αντιπροσωπία αυτή ζήτησε επίσης από την Επιτροπή να λάβει τα αναγκαία μέτρα όσον αφορά τα υψηλά επίπεδα των εισαγωγών μήλων, ώστε να τεθεί σε λειτουργία η ρήτρα διασφάλισης. Η γαλλική αντιπροσωπία παρατήρησε ασυνήθιστη μείωση των τιμών των μήλων από τις αρχές του έτους και ανέφερε ότι οι εισαγωγές μήλων, ιδίως από το νότιο ημισφαίριο, έχουν αυξηθεί κατά 150% μεταξύ του 2000 και του 2004, καθώς και διαρκή επιδείνωση της αγοράς σε σχέση με τις μεγάλες ποσότητες μήλων που αποθεματοποιούνται, ιδίως στις αρχές της περιόδου εμπορίας, και με τις ολοένα μεγαλύτερες δυσκολίες διάθεσης στην αγορά.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel έλαβε υπό σημείωση αυτό το αίτημα, αφού είπε ότι η Επιτροπή, έχοντας επίγνωση της κατάστασης στον τομέα των μήλων, έχει επισύρει την προσοχή των αντιπροσωπιών στο πρόβλημα, σε διάφορες συνεδριάσεις των διαχειριστικών επιτροπών για τα οπωροκηπευτικά. Εν τούτοις, επεσήμανε ότι η στις 31 Αυγούστου έληξε η περίοδος αναφοράς που χρησιμοποιείται για να τεθεί σε λειτουργία η ρήτρα διασφάλισης για τους όγκους των εισαγωγών μήλων κατά το 2005, και ότι μέχρι εκείνη την ημερομηνία, και με βάση τις πληροφορίες που παρέχουν οι αρχές των κρατών μελών σχετικά με τις εθνικές τους αγορές, το επίπεδο των εισαγωγών ήταν κατώτερο από το απαιτούμενο επίπεδο ενεργοποίησης της ρήτρας διασφάλισης. Πάντως η Επίτροπος δήλωσε ότι προτίθεται να παρακολουθήσει την κατάσταση για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας και να αντιδράσει κατάλληλα. Υπενθύμισε επίσης ότι μέχρι το 2007 θα έχει καταστεί λειτουργικό ένα νέο και ενισχυμένο σύστημα διαβίβασης των πληροφοριών, πράγμα που θα πρέπει να βοηθήσει ώστε να αποφευχθούν προβλήματα στο μέλλον. Υπογράμμισε, εξ άλλου, ότι η έναρξη έρευνας δυνάμει του άρθρου XIX της συμφωνίας GATT θα αποτελούσε εξαιρετικά επίμαχο θέμα, λαμβάνοντας υπόψη τη δυσκολία να αποδειχθεί ότι πράγματι διατρέχει κίνδυνο ο τομέας των μήλων στην ΕΕ των 25. Τόνισε ότι η Επιτροπή θα εξετάσει το αίτημα με εξαιρετική περίσκεψη και βάσει λεπτομερούς και εκτενούς φακέλου. Τέλος, η Επίτροπος κατέστησε σαφές ότι η θέση σε λειτουργία και η παρακολούθηση αυτής της διαδικασίας, η οποία ενδέχεται να είναι χρονοβόρα και βραδυκίνητη, είναι της αρμοδιότητας του Επιτρόπου κ. Mandelson.

– **Κρατική ενίσχυση στην Κύπρο**

Η κυπριακή αντιπροσωπία επέσυρε την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής, βάσει εγγράφου (14543/05), στην ανάγκη να χορηγηθεί κρατική ενίσχυση ύψους 38 εκατομμ. ευρώ σε κύπριους αγρότες, προκειμένου να μπορέσουν να ξεπληρώσουν μέρος του γεωργικού τους χρέους με το οποίο είχαν επιβαρυνθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1998 λόγω εξαιρετικών πολιτικών περιστάσεων πριν και μέχρι την ημερομηνία αυτή. Ανέφερε επίσης ως εξαιρετική περίπτωση τη μακρόχρονη ξηρασία που έπληξε τη χώρα κατά τη δεκαετία του 1990. Το υπόλοιπο του χρέους θα μετατραπεί σε μακροπρόθεσμα δάνεια αποπληρωτέα κατά τη διάρκεια περιόδου 15 ετών.

Η κυπριακή αντιπροσωπία δήλωσε ότι θα επιθυμούσε το ζήτημα αυτό να συζητηθεί κατά την προσεχή σύνοδο του Συμβουλίου «Γεωργία και Αλιεία» στις 20-22 Δεκεμβρίου.

Σύμφωνα με το άρθρο 88, παρ.2 της Συνθήκης, το Συμβούλιο πρέπει να αποφασίσει εντός τριών μηνών από την υποβολή αίτησης κράτους μέλους να του επιτραπεί η χορήγηση ενίσχυσης. Εάν το Συμβούλιο δεν αποφανθεί εντός αυτής της προθεσμίας, αποφασίζει η Επιτροπή.

Η Επίτροπος κ. Fischer-Boel ανέφερε ότι η Επιτροπή πρόσφατα έλαβε την αίτηση της Κύπρου και ότι θα την εξετάσει προσεκτικά και διεξοδικά στην προσεχή σύνοδο του Συμβουλίου.

Η Προεδρία, επισημαίνοντας την τρίμηνη περίοδο ως όριο, πρότεινε να παραπεμφθεί το σημείο αυτό στην Ειδική Επιτροπή Γεωργίας για περαιτέρω εξέταση, ώστε να προετοιμαστεί η απόφαση του Συμβουλίου.

– **Οργάνωση των μελλοντικών εργασιών**

Λόγω του χρονοδιαγράμματος της υπουργικής συνόδου του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου που θα διεξαχθεί στο Χόγκ-Κόγκ (13-18 Δεκεμβρίου 2005), η επόμενη σύνοδος του Συμβουλίου «Γεωργία και Αλιεία» θα γίνει από τις 20 έως τις 22 Δεκεμβρίου 2005.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Οίνοι Αργεντινής**

Το Συμβούλιο ενέκρινε ομόφωνα τον κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 527/2003 που επιτρέπει την προσφορά και την παράδοση στην άμεση ανθρώπινη κατανάλωση ορισμένων οίνων που εισάγονται από την Αργεντινή που μπορεί να έχουν υποβληθεί σε οινολογικές πρακτικές που δεν προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 (12974/05).

Ο κανονισμός αυτός παρατείνει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006 την ισχύ της παρέκκλισης που χορηγήθηκε σε εισαγωγές οίνων για ανθρώπινη κατανάλωση, οι οποίοι παράγονται στην Αργεντινή με οινολογικές πρακτικές που δεν επιτρέπονται στην ΕΕ, και συγκεκριμένα με την προσθήκη μηλικού οξέος (από εκχύλισμα μήλων ή συνθετικό), το οποίο χρησιμεύει για τον έλεγχο της οξύτητας. Η πρακτική αυτή επιτρέπεται στην Αργεντινή ενώ απαγορεύεται στην ΕΕ, τόσο για τους εγχώριους όσο και για τους εισαγόμενους οίνους.

Έκτακτα μέτρα για τη στήριξη της αγοράς *

Το Συμβούλιο εξέδωσε με ειδική πλειοψηφία κανονισμό περί τροποποίησης των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 όσον αφορά τα έκτακτα μέτρα για τη στήριξη της αγοράς (14025/05). Οι αντιπροσωπίες της Δανίας και της Πορτογαλίας ψήφισαν αρνητικά. Οι αντιπροσωπίες της Ελλάδας και της Πολωνίας απείχαν.

Ο κανονισμός εισάγει συγχρηματοδότηση στην Κοινή Οργάνωση των Αγορών (ΚΟΑ) στους τομείς του χοιρείου κρέατος, των αυγών, του κρέατος πουλερικών, του βοείου κρέατος, του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και των προβείου και αιγείου κρέατος, προκειμένου τα έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς, τα οποία προβλέπονται σε περιπτώσεις σοβαρής διατάραξης των αγορών αυτών, λόγω περιορισμών επιβαλλομένων για την καταπολέμηση της εκδήλωσης και της εξάπλωσης επιζωοτιών; να μπορούν να χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα και από τα εκάστοτε κράτη μέλη, και όχι μόνο από την Κοινότητα.

Σε απόφασή του του 2003, το Δικαστήριο (ΔΕΚ) όρισε ότι η εθνική συγχρηματοδότηση έκτακτων μέτρων για τη στήριξη της αγοράς δεν ευθυγραμμίζεται με την τρέχουσα διατύπωση της κοινής οργάνωσης της αγοράς στο τομέα του βοείου κρέατος - η απόφαση αυτή προφανώς ισχύει για όλες τις οργανώσεις αγορών ζωικών προϊόντων, των οποίων οι διατάξεις είναι σχεδόν όμοιες. Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη έχουν την κύρια αρμοδιότητα για τη λήψη τόσο των έκτακτων μέτρων στήριξης της αγοράς όσο και των μέτρων για την καταπολέμηση των νόσων, είναι πιθανό ότι η χρηματοδότηση των μέτρων στήριξης θα αυξήσει τις επιδόσεις στον τομέα των μέτρων καταπολέμησης, και επομένως είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν τα οικεία άρθρα των κανονισμών ΚΟΑ, ώστε να συμμορφωθούν προς την απόφαση του δικαστηρίου.

Κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του λυκίσκου

Το Συμβούλιο εξέδωσε με ομοφωνία κανονισμό για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του λυκίσκου και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71, (ΕΟΚ) 1037/72, (ΕΟΚ) αριθ. 879/73 και (ΕΟΚ) αριθ. 1981/82 (13301/05).

Ο κανονισμός αυτός θα αντικαταστήσει τους διάφορους κανονισμούς που ενσωματώνει, ενώ παράλληλα διατηρεί και αναδιευθετεί το περιεχόμενό τους, για λόγους σαφήνειας και ορθής κατανόησης της κοινοτικής νομοθεσίας. Πάντως, σε σχέση με την αρχική πρόταση, το εγκριθέν κείμενο επανεισάγει την υποχρέωση καταχώρησης του συνόλου των συμφωνητικών παράδοσης παραχθέντος λυκίσκου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6, παρ. 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71.

Κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά

Το Συμβούλιο εξέδωσε ομόφωνα κανονισμό για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά (13470/05).

Ο κανονισμός θα αντικαταστήσει τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 του Συμβουλίου, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά, ο οποίος αποτέλεσε αντικείμενο πολλών ουσιαστικών τροποποιήσεων - και ιδίως με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 - με έναν νέο κανονισμό ΚΟΑ για λόγους νομικής σαφήνειας. Δεδομένου ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1674/72 του Συμβουλίου, περί θεσπίσεως γενικών κανόνων για τη χορήγηση και χρηματοδότηση της ενισχύσεως στον τομέα των σπόρων προς σπορά, ενσωματώθηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 της Επιτροπής, καταργείται ο προηγούμενος κανονισμός.

Μέτρα για τα δάση στο πλαίσιο της πολιτικής αγροτικής ανάπτυξης

Το Συμβούλιο ενέκρινε ομόφωνα δήλωση (12224/05) εις απάντηση της ειδικής έκθεσης αριθ. 9/2004 του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τα μέτρα για τα δάση στο πλαίσιο της πολιτικής αγροτικής ανάπτυξης. Η έκθεση αυτή, που εκπονήθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο, αναλύει, μεταξύ άλλων, το πώς τα μέτρα στήριξης της δασοπονίας στην ΕΕ, τα οποία χρηματοδοτήθηκαν μέσω ταμείων αγροτικής ανάπτυξης, εφαρμόστηκαν και ποια ήταν η επίδρασή τους.

Κατόπιν των συμπερασμάτων της έκθεσης, το Συμβούλιο ανακοίνωσε με ικανοποίηση ότι πολλά από τα προβλήματα που εντόπισε το Ελεγκτικό Συνέδριο πρόκειται να επιλυθούν με την έναρξη ισχύος του νέου κανονισμού περί αγροτικής ανάπτυξης.

Παράταση της Διεθνούς Συμφωνίας Ζάχαρης

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να ψηφίσει στο Διεθνές Συμβούλιο Ζάχαρης, για λογαριασμό της Κοινότητας, υπέρ της παράτασης της Διεθνούς Συμφωνίας Ζάχαρης του 1992, για περίοδο μέχρι δύο έτη μετά την 31^η Δεκεμβρίου 2005 (12972/05).

Η ψηφοφορία θα γίνει κατά την προσεχή σύνοδο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης, στο Λονδίνο στις 25 Νοεμβρίου.

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Υγεία και ασφάλεια των εργαζομένων - Οπτική ακτινοβολία

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εγκρίνει όλες τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με πρόταση οδηγίας περί των ελαχίστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας όσον αφορά στην έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (οπτική ακτινοβολία) και, ως εκ τούτου, να συγκαλέσει την επιτροπή συνδιαλλαγής (14324/05).

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Ασφάλεια παιχνιδιών και ειδών παιδικής φροντίδας - Φθαλικές ενώσεις

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία¹ που αποσκοπεί στον περιορισμό χρήσεως ορισμένων φθαλικών ενώσεων στα παιχνίδια και στα είδη παιδικής φροντίδας (3645/05).

Σύμφωνα με τις διατάξεις αυτής της οδηγίας, παιχνίδια και είδη παιδικής φροντίδας δεν θα επιτρέπεται να διατίθενται στην αγορά εάν περιέχουν DEHP, DBP και BBP² σε συγκεντρώσεις ανώτερες του 0,1% του πλαστικοποιημένου τμήματος του αντικειμένου. Αυτό ισχύει επίσης για τα παιχνίδια και τα είδη παιδικής φροντίδας τα πλαστικοποιημένα τμήματα των οποίων περιέχουν DINP, DIDP και DNOP³ σε συγκεντρώσεις ανώτερες του ιδίου ορίου, εφόσον τα αντικείμενα αυτά μπορούν να έλθουν σε επαφή με το στόμα του παιδιού.

¹ Η οδηγία θεωρείται ότι εκδόθηκε υπό μορφή τροποποιημένης κοινής θέσης, αφού το Συμβούλιο ενέκρινε όλες τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε δεύτερη ανάγνωση, δυνάμει της διαδικασίας συναπόφασης.

² DEHP= Φθαλικός δις (2-αιθυλεξυλ) εστέρας, DBP= Φθαλικός διβουτυλεστέρας, BBP= φθαλικός βενζυλοβουτυλεστέρας.

³ DINP= φθαλικός δι-«ισοεννεύλεστέρας», DIDP= φθαλικός δι-«ισοδεκυλεστέρας», DNOP= Φθαλικός διοκτυλεστέρας.

Οι διατάξεις θα αναθεωρηθούν υπό το φως των νέων επιστημονικών πληροφοριών σχετικά με αυτές τις ουσίες και τα υποκατάστατά τους, το αργότερο τέσσερα έτη μετά την έναρξη ισχύος της οδηγίας.

Τα κράτη μέλη διαθέτουν έξι μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της οδηγίας προκειμένου να προσαρμόσουν τη νομοθεσία τους ώστε να συμμορφωθεί προς τις νέες διατάξεις, οι οποίες θα εφαρμοστούν ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος.

Οι φθαλικές ενώσεις είναι ουσίες οι οποίες χρησιμοποιούνται ως μαλακτικές ουσίες των πλαστικών. Μερικές από αυτές είναι τοξικές για την αναπαραγωγή.

Η οδηγία τροποποιεί (για 22η φορά) την οδηγία 76/769/ΕΟΚ περί κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων.
